

Pour plus de détails sur le programme de dépistage pour nouveau-nés de votre état, y compris les maladies faisant l'objet des tests, veuillez contacter :

French

### Connecticut

State of Connecticut, Public Health Laboratory  
10 Clinton Street, P.O. Box 1689  
Hartford, CT 06144  
(860) 509-8081  
[www.ct.gov/dph](http://www.ct.gov/dph)

### Maine

Newborn Screening Program, Dept. of Health & Human Services  
Key Bank Plaza - 7th Floor, 286 Water Street  
Augusta, ME 04333  
(207) 287-5357  
[www.maine.gov/dhhs/boh/cshn/bloodspot\\_screening/index.html](http://www.maine.gov/dhhs/boh/cshn/bloodspot_screening/index.html)

### Massachusetts

New England Newborn Screening Program  
University of Massachusetts Medical School  
305 South Street  
Jamaica Plain, MA 02130-3515  
(617) 983-6300  
[www.umassmed.edu/nbs](http://www.umassmed.edu/nbs)

### New Hampshire

Maternal & Child Health Section  
29 Hazen Drive  
Concord, NH 03301-6504  
(603) 271-4225  
[www.dhhs.state.nh.us/dhhs/mch.htm](http://www.dhhs.state.nh.us/dhhs/mch.htm)

### Rhode Island

Rhode Island Department of Health  
3 Capitol Hill, Room 302  
Providence, RI 02908-5097  
(800) 942-7434  
[www.health.ri.gov/genetics/newborn.php](http://www.health.ri.gov/genetics/newborn.php)

### Vermont

Vermont Department of Health, Children with Special Health Needs  
108 Cherry Street, P.O. Box 70  
Burlington, VT 05402  
(802) 951-5180

## Tests de dépistage pour nouveau-nés Ils pourraient sauver la vie de votre bébé



*Sponsored in part by a grant from the Genetic Services Branch of the Maternal and Child Health Bureau (MCHB) of the Health Resources and Services Administration (HRSA) and the New England Regional Genetics and Newborn Screening Collaborative, HRSA Grant #1U22MC03959*

2008

## **Pourquoi mon bébé a-t-il besoin de tests de dépistage pour nouveau-nés?**

La législation impose le dépistage chez tous les nouveau-nés de plusieurs maladies rares certes, mais graves. Les bébés présentant ces maladies peuvent sembler en bonne santé à la naissance. Toutefois, si ces maladies ne sont pas traitées, elles peuvent entraîner des problèmes de santé tels que des déficiences mentales, un ralentissement de la croissance, voire même la mort. Si elles sont traitées, ces conséquences peuvent être évitées.

## **Comment mon bébé sera-t-il testé?**

Une infirmière ou tout autre prestataire de soins prélèvera quelques gouttes de sang du talon de votre bébé. Cet échantillon sanguin sera envoyé au laboratoire de dépistage des nouveau-nés.

## **Quand doit-on prendre cet échantillon sanguin?**

Le sang doit être recueilli lorsque le bébé a au moins 24 heures, mais avant qu'il ne quitte l'hôpital.

## **Comment puis-je obtenir les résultats des tests?**

Votre pédiatre vous contactera si les résultats suggèrent que votre bébé présente l'une de ces maladies. Le docteur discutera avec vous pour décider comment procéder.

Demandez à votre pédiatre quels sont les résultats des tests lors de votre prochaine visite.

## **Que se passe-t-il si mon bébé doit être retesté?**

Il est parfois nécessaire de retester un bébé. Cela ne signifie pas que votre bébé est atteint d'une maladie. Il peut être nécessaire de refaire les tests dans les cas suivants :

- L'échantillon sanguin a été prélevé avant que l'enfant n'ait au moins 24 heures
- Il y a eu un problème avec la manière dont le prélèvement sanguin a été fait
- Le premier test a indiqué la possibilité d'une maladie

Votre pédiatre ou l'organisme chargé du programme de dépistage pour nouveau-nés de votre état prendront contact avec vous si votre bébé doit subir d'autres tests. Il est important que cela soit fait le plus rapidement possible.



## **Quels tests sont faits?**

Les tests varient en fonction de l'état où vous vivez. Chaque état stipule une liste de tests légèrement différente. En général, les maladies qui sont testées peuvent être classées dans les groupes suivants :

- Maladies relatives au métabolisme qui affectent la manière dont le corps assimile la nourriture
- Maladies relatives à l'endocrine qui affectent les niveaux d'hormones importantes
- Maladies relatives à l'hémoglobine qui affectent le sang et entraînent l'anémie, les infections et autres problèmes de santé
- Une maladie relative aux poumons qui affecte la croissance et les poumons



Pour recevoir la liste des maladies qui font l'objet de tests dans votre état, adressez-vous à l'organisme chargé du programme de dépistage pour nouveau-nés ou à votre pédiatre.

Il est possible de tester pour d'autres maladies auprès d'autres laboratoires, moyennant paiement.

## **Comment ces maladies sont-elles traitées?**

Le traitement varie en fonction de la maladie. Il peut consister en un régime spécial, un traitement à base d'hormones ou de médicaments.

Si votre bébé présente l'une de ces maladies, il est extrêmement important de commencer le traitement dès que possible.

## **À qui dois-je m'adresser en cas de question?**

Demandez à votre pédiatre ou contactez l'organisme chargé du programme de dépistage pour nouveau-nés de votre état. Veuillez consulter le verso de cette brochure pour obtenir une liste des programmes de dépistage pour nouveau-nés en Nouvelle Angleterre.